

ESSEN

TOURISTEN-TICKET
2018

ESSEN. WELCOMECARD.

Ein Ticket - viele Möglichkeiten | One Ticket - many opportunities





**ENTDECKEN SIE ESSEN -
BEQUEM UND PREISGÜNSTIG MIT DER
ESSEN.WELCOMECARD
ENJOY DISCOVERY ESSEN -
BENEFIT FROM THE BEST DEALS WITH
THE ESSEN.WELCOMECARD.**

Ob als Einzelperson oder in einer Gruppe, ob an einem, zwei oder drei Tagen - die ESSEN.WelcomeCard. bietet Ihnen eine Fülle von Vergünstigungen bei 49 Partnern aus den Bereichen Kunst, Kultur, Freizeit, Gastronomie, Hotellerie und Shopping.

Abgerundet wird das Angebot der ESSEN.WelcomeCard. durch eine freie Fahrt mit den öffentlichen Verkehrsmitteln im Essener Stadtgebiet während der gesamten Gültigkeitsdauer.

Damit Ihr Besuch in Essen ein voller Erfolg wird, haben wir für Sie die Preise, Vorteile und Informationen der ESSEN.WelcomeCard. in dieser Broschüre zusammengestellt. Bitte beachten Sie auch die „Spielregeln“ auf der nächsten Seite.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit der ESSEN.WelcomeCard. und einen angenehmen Aufenthalt.

EMG - Essen Marketing GmbH

Whether you are visiting alone or in a group, for one, two or three days, the ESSEN.WelcomeCard. is packed with benefits from 49 partners in the arts, culture, leisure, gastronomy, hotels and shopping.

To cap it all, the ESSEN.WelcomeCard. allows free travel on public transport within the Essen city limits for the duration of its validity.

To ensure that your visit to Essen is a success we have summarised the prices, benefits and other information about the ESSEN.WelcomeCard. in this Brochure. Please pay attention to the 'rules of play' on the following page.

We hope you enjoy your ESSEN.WelcomeCard. and wish you a pleasant stay.

EMG - Essen Marketing GmbH

Essen.
WelcomeCard.

**Im Pott fährt
man Ruhrbahn**



ESSEN.WelcomeCard.: Erkunden und genießen Sie die kulturellen und gastronomischen Angebote in Essen mit nur einem Ticket und freier Fahrt. Weitere Infos unter: essen.de/welcomecard

Bin unterwegs.

**RUHR
BAHN**

SPIELREGELN DER ESSEN.WELCOMECARD.

1. Die ESSEN.WelcomeCard. bietet dem Karteninhaber gegen eine einmalige Kaufgebühr die Inanspruchnahme der in dieser Broschüre aufgeführten Leistungen. Beachten Sie hierzu das beschriebene Leistungsangebot sowie die Öffnungszeiten der einzelnen Einrichtungen.
2. Die ESSEN.WelcomeCard. besteht aus einem Papierticket zur Inanspruchnahme der Leistungen und zur Nutzung der öffentlichen Verkehrsmittel (DB nur 2. Klasse) innerhalb des Essener Stadtgebietes.
3. Die ESSEN.WelcomeCard. ist nicht übertragbar und gilt nur in Verbindung mit einem amtlichen Ausweis.
4. Die ESSEN.WelcomeCard. ist nur vollständig ausgefüllt bzw. mit Entwerteraufdruck gültig. Eine Familienkarte muss von einem Mitglied der Familie vollständig ausgefüllt werden.
5. Die Gültigkeitsdauer beginnt mit der Entwertung durch den Stempelaufdruck vor Fahrtantritt oder nach Eintrag des Namens, des Datums und der Uhrzeit.
6. Die ESSEN.WelcomeCard. gilt nach der Entwertung für jeweils 24, 48 oder 72 Stunden.
7. Die ESSEN.WelcomeCard. für Gruppen gilt für bis zu fünf Personen egal welchen Alters.
8. Die Nutzung der 1. Klasse DB oder Fahrradmitnahme ist durch den Kauf eines ZusatzTickets (pro Fahrt und Person) möglich. Es gelten die Beförderungsbedingungen des Verkehrsverbundes Rhein-Ruhr.
9. Die ESSEN.WelcomeCard. ist vom Umtausch ausgeschlossen.
10. Nach Preisänderungen ist die Gültigkeit der ESSEN.WelcomeCard. auf drei Monate beschränkt.
11. Bei missbräuchlicher Verwendung der Karte sind die Partner der ESSEN.WelcomeCard. berechtigt, die Karte ersatzlos einzubehalten. Es besteht kein Anspruch auf Ersatz bei Verlust der Karte.
12. Es bestehen keine Gewährleistungen gegenüber der EMG – Essen Marketing GmbH (EMG). Diese tritt lediglich als Vermittler der im Flyer genannten Leistungen auf. Für die einzelnen Leistungen übernimmt die EMG keine Haftung.

VERKAUFSSTELLEN

Die ESSEN.WelcomeCard. ist bei der EMG-Touristikzentrale und den beiden Ruhrbahn-KundenCentern, 60 Vertriebspartnern sowie an rund 200 Ticketautomaten der Ruhrbahn erhältlich.

Dauer	Einzelperson	Gruppe/Familie (bis zu 5 Personen, egal welchen Alters)
24 h Karte	10,50 €	21,00 €
48 h Karte	16,10 €	39,00 €
72 h Karte	22,- €	51,00 €

ESSEN.WELCOMECARD. TERMS & CONDITIONS

1. The ESSEN.WelcomeCard entitles the cardholder to the use of the services listed in this brochure for a one-off fee. Please note the range of services described and the opening times of the individual facilities.
2. The ESSEN.WelcomeCard consists of a paper ticket enabling the use of services and public transport (Deutsche Bahn 2nd class only) within the Essen urban area.
3. The ESSEN.WelcomeCard is non-transferable and is only valid in conjunction with an official ID.
4. The ESSEN.WelcomeCard is only valid when completely filled in and validated by a ticket stamping machine. Family Cards must be filled in completely by a member of the family.
5. The validity period begins when the ticket has been stamped by the ticket stamping machine before departure or after entering the name, date and time.
6. The ESSEN.WelcomeCard is valid from the time of validation for 24, 48 or 72 hours respectively.
7. The Group ESSEN.WelcomeCard is valid for up to five people of any age.
8. You may use the Deutsche Bahn 1st Class Service or bicycle transport by purchasing a ZusatzTicket (additional ticket) per person per trip. The Verkehrsbund Rhein-Ruhr conditions of carriage apply.
9. The ESSEN.WelcomeCard cannot be exchanged.
10. The validity of the ESSEN.WelcomeCard is limited to three months following a price change.
11. In the event of improper use of the card, the ESSEN.WelcomeCard partners are entitled to withhold the card without compensation. Lost cards are not eligible for compensation.
12. EMG – Essen Marketing GmbH (EMG) does not give any guarantees, as it simply acts as an agent for the services mentioned in the flyer. EMG does not assume any liability for the individual services.

BOOKING OFFICES

The ESSEN.WelcomeCard. is available at the EMG tourist office and at both Ruhrbahn customer centres, at 60 sales partners, and at the 200 Ruhrbahn ticket machines.

Duration	Individual	Group/Family (up to five people of any age)
24 h Karte	10,50 €	21,00 €
48 h Karte	16,10 €	39,00 €
72 h Karte	22,- €	51,00 €

ESSENER STADTRUNDFAHRTEN

01



Steigen Sie ein und genießen Sie in den hochmodernen Doppelstock-Cabriobussen die Reise durch Essen. Während der 60- oder 120-minütigen Hop-on Hop-off-Touren fahren Sie an den Highlights der Stadt vorbei und erhalten zudem interessante Informationen zu der rund 1.160-jährigen Geschichte Essens. Die Ansagen zu den Sehenswürdigkeiten sind in mehreren Sprachen abrufbar. Entdecken Sie Essen!

Climb aboard and enjoy a journey through Essen in the ultra-modern double-decker buses. During the 60- or 120-minute hop-on hop-off tours, you will be driven past the city highlights and be given interesting information on the approximately 1,160-year history of Essen. The sightseeing announcements are also available in other languages. Discover Essen!

MEHRWERT | ADDED VALUE

Ermäßigter Fahrpreis 15 € (statt 17 €)
Essen city tour - reduced fare €15 (instead of €17)

Essener Stadtrundfahrten

Die aktuellen Abfahrtszeiten finden Sie unter:

www.essener-stadtrundfahrten.de

■ + 49 (0) 201 857956070

■ info@essener-stadtrundfahrten.de

Abfahrtszeiten ab Haltestelle Hbf/Touristikzentrale:

■ Feb: Sa 10:30, 13:00 Uhr

■ März: Fr/Sa/So 10:30, 11:30, 13:00, 14:00 Uhr

■ Apr: Fr/Sa/So 10:30, 11:30, 13:00, 14:00 Uhr

■ Mai - Okt: Di bis So 10:30, 11:30, 13:00, 14:00, 15:30 u. 16:30 Uhr

■ Nov bis Dez: Di/ Fr/Sa/So 10:30, 11:30, 13:00, 14:00 Uhr



Hauptbahnhof



alle Linien

GRUGAPARK

02

Mit etwa 60 ha einer der schönsten europäischen Parks für Kulturfreunde, Botaniker, Tierfreunde, Alleinstehende oder Familien. With around 60 hectares of land, Grugapark is one of the most beautiful parks in Europe for cultural enthusiasts, botanists, animal lovers, individuals or families.

MEHRWERT | ADDED VALUE

25 % Rabatt auf die Tageskarte für Erwachsene
25% discount on adult day passes

Grugapark Essen

■ Norbertstraße/Alfredstraße | 45131 Essen

■ + 49 (0) 201 88-83106

■ info@grugapark.de | www.grugapark.de

■ Ganzjährig von 9:00 Uhr bis zum Einbruch der Dunkelheit
All year round from 9.00 until nightfall



Messe Ost/Gruga



11

METROPOLRADRUHR | NEXTBIKE

03

Das metropolradruhr ist mit 300 Stationen das größte öffentliche Fahrradverleihsystem Deutschlands. Die Mietfahrräder können rund um die Uhr ausgeliehen und wieder abgegeben werden. With 300 stations, metropolradruhr is the largest public bike rental system in Germany. The bikes can be rented and returned around the clock.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 Stunde gratis für bis zu fünf Fahrrädern (Code: 807086)
1 hour free for up to 5 bicycles (Code: 807086)

nextbike GmbH - Das Fahrradverleihsystem

■ Thomasiusstr. 16-18 | 04109 Leipzig

■ In 10 Städten des Ruhrgebietes

■ Telefon für Besucheranfragen + 49 (0) 30 69205046

■ info@nextbike.de | www.metropolradruhr.de

■ ganzjährig 24 Stunden verfügbar



Messe Ost/Gruga



11

PHÄNOMANIA ERFAHRUNGSFELD

04

An den mehr als 120 Experimentierstationen des Phänomania Erfahrungsfeldes dreht sich alles um das sinnliche Erleben.
The more than 120 experiment stations at the Phänomania Experience Area are devoted so sensual experience.

MEHRWERT | ADDED VALUE

25 % Rabatt auf den regulären Eintrittspreis
Nicht kombinierbar mit anderen Ermäßigungen, nicht im Gruppenverband einzulösen.

25% discount on the regular admission price
Cannot be combined with other discounts, cannot be redeemed in groups

Phänomania Erfahrungsfeld

- Am Handwerkerpark 8-10 | 45309 Essen
- + 49 (0) 201 30103-0
- info@erfahrungsfeld.de | www.erfahrungsfeld.de
- Mo bis Fr 09:00-18:00 Uhr
- Sa/So und an Feiertagen: 10:00-18:00 Uhr
- Weihnachten und Silvester geschlossen



Huestraße



154, 183, 348

QUARTIERLIEBE

05

Erleben Sie mit Quartierliebe Ihre Heimatstadt Essen bei kulinarischen Stadtführungen mit 1,5 oder 3 Stunden Dauer. Sie erfahren Interessantes über unsere Stadtteile und genießen leckere Köstlichkeiten.

Discover your hometown Essen during a 1.5- to 3-hour culinary tour with Quartierliebe. Learn fascinating new things about the districts of our city and enjoy delicious dishes.

MEHRWERT | ADDED VALUE

25% Rabatt auf alle kulinarischen Stadtführungen
Buchungscode: Welcome25
25% discount on all culinary city tours,
booking code: Welcome25

Quartierliebe

- Viehofer Str. 31 | 45127 Essen
- +49 (0)201 857898631
- info@quartierliebe.de | www.quartierliebe.de



Rathaus



alle Linien

SIMPLY OUT TOURS

06

Stadtführungen und informative Rad-, Wander- und Sightjogging-Touren durch die Region.
Termine für Einzelpersonen (online einsehbar)
Touren zum Wunschtermin für Gruppen ab 10 Personen
Guided tours of the city & informative cycling, walking and sightjogging tours throughout the region.
Appointments for individuals (accessible online)
tours at pre-arranged times for groups of 10 or more

MEHRWERT | ADDED VALUE

15% Rabatt auf alle Touren (ab 15 €)
15% discount on all tours (starting from €15)

simply out tours

- Treffpunkt: Tourabhängig
- Meetingpoint: depends on the tour
- + 49 (0) 201 5641004
- info@simply-out-tours.com | www.simply-out-tours.com
- Bei Anmeldung/Anfrage das Stichwort "WelcomeCard" nennen.
mention the key word "WelcomeCard" when registering / enquiring.

TEAMESCAPE ESSEN

07

Ihr betretet einen geheimnisvollen Raum, entdeckt und kombiniert versteckte Hinweise und löst knifflige Rätsel. Euer Gegner ist die Zeit, ihr habt 60 Minuten...

You enter a mysterious room, discover and combine hidden clues to solve challenging puzzles. Your opponent is the time, you've got 60 minutes...

MEHRWERT | ADDED VALUE

Bei einer Buchung für 2 bis 5 Personen spielt eine weitere Person kostenlos mit. (Terminvereinbarung erforderlich. Nicht mit anderen Aktionen oder Aktionsgutscheinen kombinierbar.)
In a 2-5 player game, an additional person plays for free.
(Appointment needed. Not combinable with any other offers or promotion vouchers.)

TeamEscape Essen

- Girardetstraße 6 | 45131 Essen
- +49 (0) 201 85860443
- essen@teamescape.com | www.teamescape.com/essen



Martinstraße



U11 / Tram 107, 108

WEISSE FLOTTE BALDENY

08



Erkunden Sie den grünen Süden Essens sowie die faszinierende Industriekulturlandschaft entlang des Rhein-Herne-Kanals auf einer der zahlreichen Fahrten der Weißen Flotte Baldeney.

Explore Essen's green South side and the fascinating industrial cultural landscape along the Rhine-Herne Canal on board a ship in the Baldeney White Fleet.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 € Rabatt auf alle Baldeneysee-Rundfahrten
€1 discount on all Baldeneysee sightseeing tours

Weißer Flotte Baldeney GmbH
 ■ Anleger Hügel-Baldeneysee
 Freiherr-vom-Stein-Straße 206 | 45133 Essen
 ■ +49 (0) 201 1857990
 ■ info@baldeneysee.com | www.baldeneysee.com
 Saison vom Mai bis Oktober | Season from May to October



Hügel/Regattahaus



6



181

STREET-SAFARI

09

Entdecke Essen bei einer Smartphone-geführten Schnitzeljagd. Nach jeder gelösten Frage oder Aufgabe erhältst Du interessante Informationen zur jeweiligen Station/Attraktion.

Wichtig: Du benötigst für die Dauer Deiner Safari eine Internetverbindung und ein Smartphone oder Tablet oder Laptop

Explore Essen during a smartphone-guided scavenger hunt. After you've solved a question or task, you'll be given interesting information about each station/attraction!

Important info: You'll need an Internet connection and a smartphone, tablet or laptop throughout the entire duration of your safari (approx. 90 minutes).

MEHRWERT | ADDED VALUE

Ermäßigte Teilnahme 6 € (statt 9€) Rabattcode EW3ISS
 Discounted price: €6 (instead of €9) Discount code: EW3ISS

street-safari

■ Hobrechtstr. 64 | 45127 Essen | +49 (0)30 6942974
 ■ info@jumpingdinner.de | www.street-safari.de



Hauptbahnhof



alle Linien



ALTE SYNAGOGUE

10



Die 1913 erbaute Alte Synagoge Essen bietet einen vertieften Einblick in heutiges Judentum. Das Gebäude hat als Hülle die Zeit der Verfolgung überstanden. Nach einer Einführung in Synagogenbau weltweit werden Quellen jüdischer Traditionen, Feiertage und Schabat, jüdische Identitäten heute sowie die Geschichte der Juden in Essen und diejenige des Hauses mit interaktiven Elementen, Film- und Musikquellen erläutert. Ein Audioguide steht auf Deutsch und Englisch zur Verfügung. Der Eintritt ist gratis.

The former synagogue has been built in 1913. The exterior survived persecution. The new permanent exhibition offers deeper insights in the sources of Jewish traditions, holidays and shabbat, Jewish identities today, the history of the Jews of Essen and of the building. You may use interactive devices, see short films, listen to music and even dance. There is an English audioguide. Entrance is free.

MEHRWERT | ADDED VALUE

Katalogband: Alte Synagoge Essen – Haus jüdischer Kultur
Die Dauerausstellung, Essen 2016, 208 Seiten, ermäßigt 16 € (anstelle von 19,95 €)

Catalogue: Old Synagogue Essen - House of Jewish Culture - The Permanent Exhibition, Essen 2016, 208 pages, discounted €16 (instead of €19,95)

Alte Synagoge - Haus jüdischer Kultur

- Edmund-Körner-Platz 1 | 45127 Essen
- +49 (0) 201 88-45218
- alte-synagoge@essen.de | www.alte-synagoge.essen.de
- Di bis So 10:00-18:00 Uhr | Mo geschlossen

Ein Audioguide in Deutsch und Englisch ist erhältlich.



Rathaus Essen



alle Linien

AALTO-THEATER UND SCHAUSPIEL ESSEN

11

Ob Opern- und Ballettaufführungen von Weltrang oder packende, moderne Theaterinszenierungen – hier kommen Sie auf Ihre Kosten.

World-class opera and ballet performances and thrilling modern theatre – your expectations will be well satisfied here.

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt auf Einzelleintrittskarten
ausgenommen sind Premieren und Sonderveranstaltungen

10% discount on single tickets
excluding premieres and special events

Aalto-Theater | Opernplatz 10 | 45128 Essen
Schauspiel Essen | Theaterplatz 11 | 45127 Essen
■ TicketCenter | II. Hagen 2 | 45127 Essen | + 49 (0) 201 8122-200
■ tickets@theater-essen.de | www.theater-essen.de
■ Mo 10:00-16:00 Uhr | Di bis Fr 10:00-18:00 Uhr
Sa 10:00-15:00 Uhr



Aalto-Theater/Hirschlandplatz



Tram 101, 105, 106 / U 11, 17, 18

BÜRGERMEISTERHAUS

12

Das Kulturwohnzimmer der Ruhrmetropole: Genießen Sie hautnah: virtuose Kammermusik, swingenden Jazz, beseelten Tango, lebendigen Klezmer, anspruchsvolles Kabarett, spannende Lesungen, interessante Ausstellungen.

Bürgermeisterhaus (Former Residence of the Mayor)

The cultural living room of the Ruhr metropolis: get up close and experience virtuoso chamber music, swinging jazz, soulful tango, lively klezmer music, sophisticated cabaret, fascinating stories read out loud and interesting exhibitions.

MEHRWERT | ADDED VALUE

20 % Rabatt auf Einzelleintrittskarten
ausgenommen Silvesterkonzert

20% discount on single tickets
excluding concert on New Year's Eve

Bürgermeisterhaus | Heckstr. 105 | 45239 Essen
■ +49 0201 493286
■ buergermeisterhaus@t-online.de | www.buergermeisterhaus.de



Werdener Markt



19, 169, 180, 181, 190



6



DOMSCHATZ ESSEN

13

Der Essener Dom und der Domschatz bergen Kunstwerke von unschätzbarem Wert, darunter die Goldene Madonna, die älteste vollplastische Marienfigur der Welt.

The Essen Cathedral and the Cathedral Treasure hold artworks of inestimable value - including the Golden Madonna, the oldest sculpture of the Virgin in the world.

MEHRWERT | ADDED VALUE

25 % Rabatt auf den regulären Eintritt (3 € statt 4 €)
25% discount on regular entry price (€3 instead of €4)

Domschatz

■ Burgplatz 2 | 45127 Essen

■ +49 (0) 201 2204-206

■ domschatz@bistum-essen.de | www.domschatz-essen.de

■ Di bis So 11:00–17:00 Uhr

Führung durch Dom und Domschatz So 15.30 Uhr (60 Min., 6 € p.P.)



Hauptbahnhof



alle Linien

DENKMALPFAD ZOLLVEREIN®

14



Entdecken Sie die schönste Zeche der Welt bei einer Führung im Denkmalpfad ZOLLVEREIN®. Die authentisch erhaltenen Übertageanlagen von Zollverein Schacht XII zeigen den Weg der Kohle von der Förderung bis zur Verladung. Neben der beeindruckenden neusachlichen Architektur lernen Sie Technik und Arbeit auf dem einst größten Steinkohlenbergwerk der Welt kennen und erfahren Wissenswertes zum facettenreichen Wandlungsprozess der Zeche Zollverein zum Kulturstandort.

Discover the most beautiful coal mine in the world during a tour along the ZOLLVEREIN® Monument Path. The authentically preserved above-ground facilities at Zollverein Shaft XII show the path of coal from its extraction to loading for shipment. Get to know the technology and work methods used in what was once the world's largest coal mine while enjoying New Objectivity architecture and learn about the diverse changes that transformed the Zollverein mine into a unique cultural site.

MEHRWERT | ADDED VALUE

Rabattierung von 3,50 € bei der Führung
„Über Kohle und Kumpel“

Discount on the tour "About coal and miners" of 3,50 €

UNESCO-Welterbe Zollverein

■ Gelsenkirchener Straße 181 | 45309 Essen

■ + 49 (0) 201 24681-0

■ denkmalpfad@zollverein.de | www.denkmalpfad-zollverein.de

■ Mo bis Fr 11:00, 14:00 und von April bis Oktober zusätzlich 16:00 Uhr | Sa, So und an Feiertagen, stündlich 11:00 bis 16:00 Uhr (von April bis Oktober bis 17:00 Uhr) und um 15:00 Uhr auch in englischer Sprache



Zollverein/Kohlenwäsche



107



183

DAS KLEINE THEATER ESSEN

15

Das Ensemble, bestehend aus Profi-Schauspielern und talentierten Amateuren, bietet den Gästen in familiärer Atmosphäre eine große Bandbreite an unterhaltsamen Theater-Inszenierungen. The ensemble, consisting of professional actors and talented amateurs, offers its guests a wide range of cabaret performances in a familiar atmosphere.

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt auf Einzeleintrittskarten
(ausgenommen sind Premieren und Sonderveranstaltungen)

10% discount on single tickets
(excluding premieres and special events)

Das Kleine Theater Essen e.V.

- Gänsemarkt 42 | 45127 Essen
- + 49 (0) 201 52 098 52
- bestellung@kleines-theater-essen.de
- www.kleines-theater-essen.de
- Kassenöffnungszeiten: Fr und Sa 18:00-19:30 Uhr



Berliner Platz



11, 17, 18



101, 103, 105, 106, 109

GREND KULTURZENTRUM

16

Theater, Konzerte, Ausstellungen, Festivals, Kultur- und Kunstprojekte, Seminare und Workshops prägen das Programm des Steeler Kulturzentrums.

This cultural centre in the Steele district offers theater, concerts, exhibitions, festivals, art- and culture-projects, seminars and workshops.

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt auf alle eigenen Veranstaltungen
10% discount off all events

GREND Kulturzentrum

- Westfalenstr. 311 | 45276 Essen
- + 49 (0) 201 85132-0
- info@grend.de | www.grend.de
- Tickets: Mo u. Fr 11:00-13:00 Uhr | Mo, Di, Do 15:00-18:00 Uhr
- Grend Kneipe&Bar: Mi bis Sa ab 17:00 Uhr | So ab 16:00 Uhr



S-Bahnhof Steele



1, 3, 9



103, 109

HAUS DER ESSENER GESCHICHTE

17

Die Dauerausstellung „Essen – Geschichte einer Großstadt im 20. Jahrhundert“ im Haus der Essener Geschichte/Stadtarchiv bietet einen umfassenden Überblick über die Essener Geschichte der letzten 100 Jahre.

The permanent exhibition 'Essen – History of a Metropolis in the 20th Century' in the Haus der Essener Geschichte/Stadtarchiv spans a wide range of topics from the German Empire to the present day.

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt auf alle Publikationen des Hauses
10% discount on all in-house publications

Haus der Essener Geschichte/Stadtarchiv

- Ernst-Schmidt-Platz 1 | 45128 Essen
- +49 (0) 201 88-41300
- hdeg@essen.de | <http://www.essen.de/stadtarchiv>
- Öffnungszeiten: Do 14:00-18:00 Uhr
- Kostenlose Führung: Mi 16:00 Uhr



Bismarckplatz



U 17, 18

KATAKOMBEN-THEATER

18

Das Katakomben-Theater hat sich einen herausragenden Platz in der freien Theaterszene des Ruhrgebiets erobert. Kultur ohne Grenzen! Interkulturell. Vielfältig.

The Katakomben-Theater (Catacombs Theatre) has gained an outstanding reputation in the independent theatre scene of the Ruhr region. Culture without limits! Intercultural. Varied.

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt auf Einzeleintrittskarten
10% discount on admission

Katakomben-Theater im Girardet Haus

- Girardetstr. 2-38 | 45131 Essen
- +49 (0)201 4304670
- katakomben-theater@web.de | www.katakombentheater.de
- Tickets: Mo bis Fr 10:00-14:00 Uhr



Martinstraße



11



107, 108

KLAVIER-FESTIVAL RUHR

19

Erleben Sie die internationale Pianistenelite aus Klassik und Jazz an der Ruhr – unter ihnen die großen Meister ihres Fachs, aber auch vielversprechende Nachwuchspianisten.

Come and experience the international élite of classical and jazz pianists performing in the Ruhr Area: great masters of their craft, but also the most promising talents of a new generation.

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt bei den Essener Konzerten des Klavier-Festivals Ruhr 2018 (Abendkasse, nach Verfügbarkeit)

10% discount on the Essen concerts of Klavier-Festival Ruhr 2018 (Box office, subject to availability)

Klavier-Festival Ruhr

■ Brunnenstr. 8 | 45128 Essen

■ +49 (0) 201 89 66 80

■ info@klavierfestival.de | www.klavierfestival.de

Die Abendkasse öffnet in der Regel jeweils eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn. The box office opens one hour before each event



Abhängig vom Spielort

LICHTBURG ESSEN

20

Die Lichtburg ist mit 1.250 Plätzen Deutschlands größtes Filmtheater und beeindruckt mit außergewöhnlichem Flair, unvergleichlicher Atmosphäre und stilvoller 50er Jahre Architektur.

The 1,250-seat Lichtburg is Germany's biggest cinema, impressing with its extraordinary flair, unrivalled atmosphere and stylish 1950s architecture.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 kleine Tüte Popcorn gratis beim Kauf einer Eintrittskarte

1 free small bag of popcorn with ticket purchase

Lichtburg Essen

■ Kettwiger Straße 36 | 45127 Essen

■ + 49 (0) 201 231023

■ info@lichtburg-essen.de | www.lichtburg-essen.de

■ Tickets Mo bis Sa ab 12:00 Uhr | So ab 15:00 Uhr



Hauptbahnhof



alle Linien

MUSEUM FOLKWANG

21

Das Museum Folkwang zählt mit seinen Sammlungen und den Wechselausstellungen zu den bedeutendsten Kunstmuseen Deutschlands.

The Museum Folkwang is one of Germany's most important art museums and features impressive collections and special exhibitions.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 € Rabatt auf Tickets für Sonderausstellungen (Der Eintritt in die ständige Sammlung ist frei)

€1 discount on special exhibition tickets (Free admission to the permanent collection)

Museum Folkwang

■ Museumsplatz 1 | 45128 Essen

■ + 49 (0) 201 88-45000

■ info@museum-folkwang.essen.de | www.museum-folkwang.de

■ Di, Mi, und Sa, So 10:00-18:00 Uhr | Do, Fr 10:00-20:00 Uhr Mo geschlossen



Rüttenscheider Stern



11



101, 106, 107, 108

RED DOT DESIGN MUSEUM ESSEN

22

Mit mehr als 2.000 faszinierenden Exponaten beherbergt das Red Dot Design Museum Essen die weltgrößte Ausstellung zeitgenössischen Designs.

With more than 2,000 fascinating exhibits, the Red Dot Design Museum Essen presents the world's largest exhibition of contemporary design.

MEHRWERT | ADDED VALUE

Ermäßigter Eintritt 4 € (statt 6 €)

€4 reduced entry (instead of €6)

Red Dot Design Museum Essen

■ Gelsenkirchener Straße 181 | 45309 Essen

■ +49 (0) 201 30104-60

■ museum@red-dot.de | www.red-dot-design-museum.org

■ Di bis So und an Feiertagen 11:00-18:00 Uhr

Letzter Eintritt 17:00 Uhr,

(geschlossen am 24.12., 25.12., 31.12. & 01.01.)



Zollverein/Kohlenwäsche



107



183

RUHRTRIENNALE - FESTIVAL DER KÜNSTE

23

Bei der Ruhrtriennale verwandeln sich Industriedenkmäler der Region in Schauplätze für spartenübergreifende Aufführungen. During the Ruhrtriennale, many of the monuments to the region's industrial history become venues for multi-disciplinary performances.

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt bei Essener Veranstaltungen der Saison:
Aug./Sept. 2018
(Abendkasse, nach Verfügbarkeit, Ausstellungen ausgenommen)

10% discount on seasonal events in Essen:
Aug./Sept. 2018
(Box office, subject to availability, exhibitions excluded).

Ruhrtriennale

■ Leithestraße 35 | 45886 Gelsenkirchen

■ +49 (0) 209 60507187

■ info@ruhrtriennale.de | www.ruhrtriennale.de

Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn.

The box office opens one hour before each event.



Abhängig vom Spielort

SAGO HINTERHOFTHEATER

24

Sago in Essen - In ganz persönlicher Atmosphäre werden szenisch-musikalische Leckerbissen auf unsichtbarer Bühne dargeboten. Chansonprogramme mit literarischem Schwerpunkt finden hier Raum.

Sago in Essen - in an intimate atmosphere, scenic and musical delicacies are served up on an invisible stage. A programme of literary chansons finds a stage here.

MEHRWERT | ADDED VALUE

15% Rabatt auf den Eintrittspreis
15% discount off admission

Sago Hinterhoftheater

■ Reginenstraße 12 | 45130 Essen

■ +49(0)201 806 88 01

■ duosago@sago-kultour.de | www.sago-kultour.de



Rosastraße/Paulinenstraße

11

101, 107

RUHR MUSEUM

25



Das Ruhr Museum in der ehemaligen Kohlenwäsche auf dem Welterbe Zollverein ist das Regionalmuseum des Ruhrgebiets. In seiner Dauerausstellung erzählt es mit 6.000 Exponaten die gesamte Natur, Kultur und Geschichte des Reviers. Neben regelmäßigen Sonderausstellungen bietet das Ruhr Museum ein vielseitiges Programm mit Themenführungen, Workshops für Familien, öffentlichen Führungen, Exkursionen, Vorträgen und mehrsprachigen Audioguides an.

The Ruhr Museum in the former coal washing plant at the Zollverein World Heritage Site is the Ruhr district's regional museum. With 6,000 exhibits, its permanent exhibition relates the entire nature, culture and history of the district. In addition to regular special exhibitions, the Ruhr Museum offers a varied programme of themed guided tours, workshops for families, public guided tours, excursions, lectures and multilingual audio guides.

MEHRWERT | ADDED VALUE

Ermäßigter Eintritt 5 € (statt 8 €)
Dauerausstellung | Portal der Industriekultur
€5 reduced entry (instead of €8)
for the permanent exhibition | portal of industrial heritage

Ruhr Museum

■ UNESCO-Welterbe Zollverein | Kohlenwäsche [A14],

Gelsenkirchener Str. 181 | 45309 Essen

■ + 49 (0) 201 24681-444

■ besucherdienst@ruhrmuseum.de | www.ruhrmuseum.de

■ Mo bis So 10:00-18:00 Uhr



Zollverein/Kohlenwäsche

107

183

AUSSTELLUNG: „DAS ZEITALTER DER KOHLE“

26



2018 ist „Schicht im Schacht“, dann endet die deutsche Steinkohlenförderung. Damit endet eine Ära der deutschen und der europäischen Geschichte. In der Mischanlage auf der Kokerei Zollverein in Essen zeigt die Gemeinschaftsausstellung von Ruhr Museum und Deutschem Bergbau-Museum Bochum eine Zeitreise durch die geschichtlichen, technischen und kulturellen Dimensionen der Kohle. Gefördert durch die RAG-Stiftung im Rahmen von „Glückauf Zukunft!“.

It's down the shaft and game over for coal in 2018 as it will no longer be processed in Germany, thereby marking the end of an era of German and European history. Funded by the RAG Foundation within the scope of the 'Glückauf Zukunft!' project, a joint exhibition put on by the Ruhr Museum and the German Mining Museum Bochum at the Zollverein Coal Mine's mixing plant in Essen: "The Age of Coal. A European History" takes you on a trip through time, exploring the history, technology and culture of coal.

MEHRWERT | ADDED VALUE

Ermäßigter Eintritt 7 € (statt 10 €) | Laufzeit: 27.4.-11.11.2018
 €7 reduced entry (instead of €10) | duration: 27.4.-11.11.2018

Mischanlage Kokerei Zollverein
 ■ UNESCO-Welterbe Zollverein | Mischanlage [C70],
 Arendahls Wiese |45141 Essen
 ■ + 49 (0) 201 24681-444
 ■ besucherdienst@ruhrmuseum.de | www.zeitalterderkohle.de
 ■ Mo bis So 10:00–18:00 Uhr



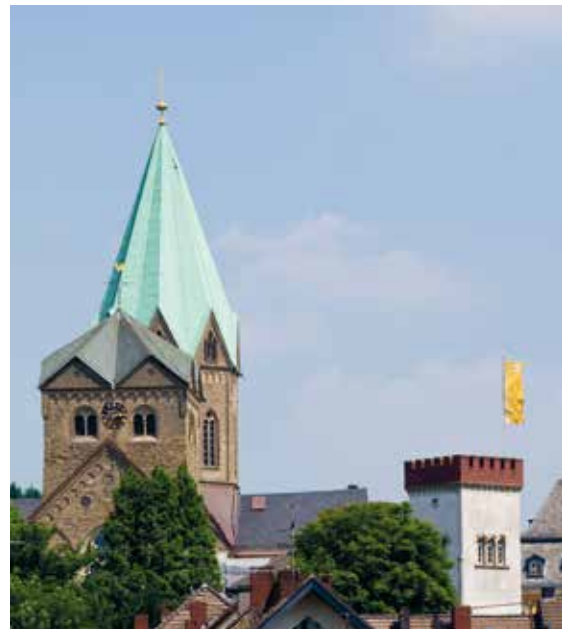
Zollverein



107



183



SCHATZKAMMER ST. LUDGERUS

27

Die Schatzkammer St. Ludgerus bewahrt einen der bedeutenden mittelalterlichen Kirchenschätze Deutschlands und ist wichtiges Zeugnis der vorindustriellen Geschichte Essens. The Treasury St. Ludgerus preserves one of the considerable medieval church treasures in Germany and is important evidence of the pre-industrial history of Essen.

MEHRWERT | ADDED VALUE

50 % Rabatt auf den regulären Eintritt (1,50 € statt 3,00 €)
 50% discount on regular entry price (€1.50 instead of €3)

Schatzkammer St. Ludgerus
 ■ Brückstraße 54 | 45239 Essen
 ■ +49 (0) 201 491801
 ■ schatzkammer@st.ludgerus-werden.de
www.schatzkammer-werden.de



Werdener Markt



19, 169, 180, 181, 190



6

SOUL OF AFRICA

28

In Deutschlands einzigem Voodoo-Museum erwarten die Besucher Masken, Skulpturen, Gottheiten und Altäre.
Germany's only Voodoo museum - where you will encounter masks, sculptures, deities and altars.

MEHRWERT | ADDED VALUE

2 € Rabatt auf alle Eintrittskarten
€2 discount on all tickets

Soul of Africa Museum
 ■ Rüttenscheider Str. 36 | 45128 Essen
 ■ + 49 (0) 201 787640
 ■ henning.christoph@web.de | www.soul-of-africa.com
 ■ Do, Sa, So 14:00-18:00 Uhr | Fr 18:00-22:00 Uhr



Rüttenscheider Stern

11

101, 106, 107, 108

STRATMANN'S THEATER

29

Feinste Ruhrgebietsunterhaltung mit Doktor Stratmanns neuem Programm „Pathologisch“, amüsanten Komödien und grandiosen Comedy- und Kabarett -Gastspielen im Traditionstheater Stratmanns.

The finest entertainment in the Ruhr in the form of Doktor Stratmann's new show, "Pathological" - entertaining humour with sublime comedy and cabaret guest appearances in Stratmann's traditional theatre.

MEHRWERT | ADDED VALUE

15 % Rabatt auf alle Veranstaltungen (ausgenommen sind Gastspiele)
15% discount on all events (excluding guest performances)

Stratmanns Theater
 ■ Kennedyplatz 7 | 45127 Essen
 ■ + 49 (0) 201 8204060
 ■ info@stratmanns.de | www.stratmanns.de
 ■ Öffnungszeiten: Mo bis Fr 10:00-18:00 | Sa 10:00-16:00 Uhr
 und jeweils eine Stunde vor jeder Vorstellung



Rathaus Essen

16

101, 103, 105, 106, 107, 108, 109

STUDIO-BÜHNE ESSEN

30

In seiner herausragenden Vielfalt reicht der Spielplan von der mitreißenden Komödie zum feinen Kammerstück, vom poetischen Kindertheater bis zum packenden Schauspiel.

With its exceptional diversity, the repertoire ranges from captivating comedy to exquisite chamber plays, from poetic children's theatre to gripping drama.

MEHRWERT | ADDED VALUE

Beim Kauf einer Eintrittskarte ein Gratis-Getränk im Wohnzimmer-Café
Receive a free drink in the Wohnzimmer-Café when purchasing an admission ticket

Studio-Bühne Essen
 ■ Korumhöhe 11 | 45307 Essen
 ■ + 49 (0) 201 551505
 ■ info@studio-buehne-essen.de | www.studio-buehne-essen.de
 ■ Öffnungszeiten: Jeweils eine Stunde vor Beginn der Veranstaltung



Wendelinstraße

146, 170

THEATER FREUDENHAUS

31

Das Theater in Essen-Steele zeigt das Leben im Ruhrgebiet so wie es ist: bunt, vielfältig und manchmal auch ein bisschen schräg.

This theatre in the Steele district portrays Ruhr life as it really is - colourful, diverse and sometimes a little oblique!

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt auf alle eigenen Veranstaltungen
10% discount off all events

Theater Freudenhaus
 ■ Westfalenstr. 311 | 45276 Essen
 ■ + 49 (0) 201 85132-30
 ■ theater-freudenhaus@grend.de | www.theater-freudenhaus.de
 ■ Tickets: Mo u. Fr 11:00-13:00 Uhr | Mo, Di, Do 15:00-18:00 Uhr



S-Bahnhof Steele

1, 3, 9

103, 109

UNPERFEKTHAUS

32

Ein solches „Kreativdorf“ mit offenen Bühnen, Ateliers, Werkstätten und Restaurant gibt es wohl kein zweites Mal in Deutschland. Eintritt 6,90 € inkl. Softdrinks, Kaffee und Tee.

Germany has nowhere else like this - a 'creative village' with open stages, studios, workshops and a restaurant. € 6,90 entry incl. soft drinks, coffee and tea.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 Glas Bier/Wein oder 1 Flasche alkoholfreies Bier
1 free beer/wine or 1 non-alcoholic-beer

Unperfekthaus

- Friedrich-Ebert - Straße 18 | 45127 Essen
- + 49 (0) 201 4709160
- info@unperfekthaus.de | www.unperfekthaus.de
- Mo bis Do 07:00-23:00 Uhr | Fr/Sa 07:00-24:00 Uhr
- So 08:00-23:00 Uhr | Sonntagsbrunch ab 10:00 Uhr



Berliner Platz

11, 17, 18

101, 103, 105, 109

16

THEATER IM RATHAUS

33

Das Theater im Rathaus bietet beste Unterhaltung mit prominenter Besetzung. Mit klarem Bekenntnis zum Boulevard treten in Komödien und Schauspielstücken Stars aus Film und Fernsehen auf.

The Theater im Rathaus offers best Entertainment with a celebrity cast. The popular boulevard theatre stars prominent actors known from television and the movies in comedies and classic stage plays

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt auf alle Abendvorstellungen (außer Silvester)
10% discount on all performances at night (except New Years Eve)

Heinersdorff Theater im Rathaus

- Porscheplatz 1 | 45127 Essen
- + 49 (0) 201 2455555
- service@theater-im-rathaus.de | www.theater-im-rathaus.de
- Öffnungszeiten: Mo bis Fr 10:00-18:30 Uhr und Sa 10:00-18:00 Uhr
- Abendkasse jeweils eine Stunde vor Beginn der Vorstellung



Rathaus Essen

101, 103, 105, 106, 107, 108, 109

ATLANTIC CONGRESS HOTEL ESSEN

34

Das preisgekrönte 4****s Hotel liegt direkt am Grugapark im Sze-neviertel „Rüttenscheid“ und bietet 248 Deluxe Zimmer & Suiten und einen phantastischen Gastronomiebereich.

The award-winning 4****s hotel is located directly at the „Grugapark“ in the "Rüttenscheid" district, offering 248 deluxe rooms & suites and a unique restaurant area.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 Glas Hauswein (0,2l), Bier (0,25l) oder ein Softdrink (0,2l) gratis zu einem Hauptgang. Gültig im CUXX Restaurant, Bist- ro, an der Bar und auf der Terrasse

1 glass of house wine (0.2 l), beer (0.25 l), or a soft drink (0.2 l) for free with a main course. Valid in the CUXX restaurant, bistro, bar and terrace

ATLANTIC Congress Hotel

- Messeplatz 3 | 45131 Essen
- +49 (0)201 94628-0
- info@atlantic-essen.de | www.atlantic-essen.de



Messe Ost/Gruga

U11

BEST WESTERN HOTEL YPSILON

35

„... komm' als Gast & geh' als Kumpel!“ – so lautet das Motto des zentral im Essener Süden angesiedelten Hotels.

Arrive as a guest and leave as a buddy. - that's the motto of this hotel located in the centre of Essen's south side.

MEHRWERT | ADDED VALUE

Ein Glas König Pilsener oder ein alkoholfreies Getränk pro Hauptgang im Restaurant Wintergarten gratis
One free beer or non-alcoholic drink with every main course at the restaurant Wintergarten

Best Western Hotel Ypsilon

- Müller-Breslau-Straße 18-20 | 45130 Essen
- + 49 (0) 201 8969-0
- willkommen@ypsilon-hotel.de | www.ypsilon-hotel.de
- Restaurant: 18:00-23:00 Uhr | Piano Bar 18:00-01:00 Uhr



Paulinenstraße

145, 146, 160, 161

BILDUNGSHOTEL ESSEN

36

Das Bildungshotel bekannt für sein gutes Preis-Leistungsverhältnis liegt im Bildungspark Essen und verfügt neben Tagesräumen über 227 Zimmer in drei unterschiedlichen Kategorien. The Bildungshotel, well known for its value for money, is situated in the Bildungspark Essen, providing function rooms as well as 227 hotel rooms in three different categories.

MEHRWERT | ADDED VALUE

5 % Rabatt auf den Übernachtungspreis
5% discount on the room price

Bildungshotel Essen

- Karolingerstraße 93 | 45141 Essen | Eingang: Blücherstraße 1
- + 49 (0) 201 3204243
- bildungshotel@bfz-essen.de | www.bildungshotel-essen.de
- Rezeption: 24 Stunden geöffnet



Katzenbruchstraße



108

DAS FÜNF MÄDELHAUS

37

In unmittelbarer Nähe des UNESCO-Welterbes Zollverein liegt das historische Bergmanns-Restaurant mit gutbürgerlicher Küche und teilweise überdachtem Biergarten.

Right in the middle of the Zeche Zollverein world heritage site is the historical miners' restaurant, with home-style cooking and partially covered beer gardens.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 Süppken und 1 Nachtisch gratis bei Bestellung eines Hauptgerichtes
1 small soup and a dessert for free when ordering a main course

Das Fünf Mädels Haus

- Hugenkamp 35 | 45141 Essen
- + 49 (0) 201 300 121
- info@dasfuenfmaedelhaus.de | www.dasfuenfmaedelhaus.de
- Öffnungszeiten: Mi bis Sa 17:00-00:00 Uhr, (Küche bis 22.00 Uhr) | So ab 12:00 Uhr Mittagstisch | Mo/Di Ruhetag



Nikolausstraße



107



183

SOUVENIRS IN DER EMG-TOURISTIKZENTRALE

38

Für alle Lokalpatrioten und Liebhaber der Stadt Essen bietet die EMG-Touristikzentrale über 30 Souvenir-Artikel. For local patriots and all fans of the city of Essen, the EMG-Touristikzentrale offers more than 30 souvenir items.

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt auf alle Artikel des Souvenirshop
10% discount on all items from the gift shop

EMG - Essen Marketing GmbH - Touristikzentrale -

- Am Hauptbahnhof 2 | 45127 Essen
- Stadtinformation: + 49 (0) 201 8872333
- Hotelvermittlung: + 49 (0) 201 8872046
- touristikzentrale@essen.de | www.essen-tourismus.de
- Mo bis Fr: 09:00-17:00 Uhr | Sa 10:00-13:00 Uhr



Messe Ost/Gruga



U11

fairhavn

39

In dem gemütlichen Laden findet man Faires & Handgemachtes - von fair gehandelter Kleidung junger Modelabels, über vegane Schuhe bis hin zu handgefertigter Ruhrgebietsschokolade.

In this cosy shop, you'll find everything from fairly made and hand-made items, including fair-trade clothes from young designers, vegan shoes as well as hand-made chocolate from the Ruhr area.

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt auf den Einkauf (auf alle Artikel)
10% discount on all purchases (on all items)

fairhavn

- Berliner Straße 51 | 45145 Essen
- + 49 (0) 201 64824722
- info@fairhavn.de | www.fairhavn.de
- Öffnungszeiten: Di bis Fr 12:30 Uhr | Sa 10:00-19:00 Uhr



Breslauer Straße



18

HOLIDAY INN ESSEN CITY CENTRE

40

Das zentrale 4****Certified Business Hotel, direkt an der Shopping Mall „Limbecker Platz“ gelegen, bietet 168 komfortable Zimmer inklusive Familienzimmer bis zu 4 Personen.

The centrally located 4**** Certified Business Hotel, next to the shopping mall „Limbecker Platz“, offers 168 comfortable rooms including family rooms for up to 4 guests.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 Glas Hauswein (0,2l), Bier (0,25l) oder einen Softdrink gratis zu einem Hauptgang im Restaurant, an der Lobby-Bar und auf der Terrasse.

1 glass of house wine (0.2 l), beer (0.25 l), or a soft drink (0.2 l) for free with a main course. Valid in the restaurant, Lobby and terrace.

Holiday Inn Essen City Centre

- Frohnhauser Straße 6 | 45127 Essen
- +49 (0) 201 2407-0
- info@hi-essen.de | www.hi-essen.de



Berliner Platz



U11/U17/U18

HOTEL AN DER GRUGA

41

So schick isset im Pott! Ob Business- oder Wochenendtrip, das Hotel an der Gruga hat für jeden Anlass das passende Zimmer. So fancy it is in Essen! Whether it is a business- or weekend trip, the Hotel an der Gruga has the right room for any occasion.

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt auf den jeweiligen Tagespreis bei einer Direktbuchung im Hotel

Kostenfreier Fahrradverleih (nach Verfügbarkeit)

10% discount on the daily rate. Only valid for direct bookings with the hotel

Free bicycle hire (upon availability)

Hotel An der Gruga

- Eduard-Lucas-Straße 17 | 45131 Essen
- + 49 (0) 201 841180
- grugahotel@wbw-hotels.de | www.wbw-hotels.de



Messe Ost/Gruga



11

HOTEL BREDENEY

42

Ob Übernachtungen, Tagungsräume, Wellness oder Gastronomie – im Hotel Bredeneay finden Gäste alles unter einem Dach. Here you will find everything under one roof - overnight stays, conference rooms, wellness and good food.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 Flasche Wasser und freies Highspeed-Internet im gesamten Haus;

kostenlose Nutzung des Wellnessbereiches

1 bottle of water and free Highspeed-Internet throughout the building; free use of the spa area

Hotel Bredeneay

- Theodor-Althoff-Straße 5 | 45133 Essen
- + 49 (0) 201 769-0
- info.essen@hotelbredeneay.de | www.hotelbredeneay.de
- Wellnessbereich: Täglich 06:30–21:30 Uhr



Messe West/Süd



11



142, 169

Sommerburgstraße

HOTEL MAXIMILIANS

43

Die Einrichtung? Stylish und gemütlich. Der Service? Individuell und unaufdringlich. Die Lage? Ruhig und mittendrin. The décor – stylish yet welcoming. The service – attentive yet unobtrusive. The location – quiet, yet close to everything.

MEHRWERT | ADDED VALUE

10 % Rabatt auf den jeweiligen Tagespreis bei einer Direktbuchung im Hotel

Kostenfreier Fahrradverleih (nach Verfügbarkeit)

10% discount on the daily rate. Only valid for direct bookings with the hotel

Free bicycle hire (upon availability)

Hotel Maximilians

- Manfredstraße 10 | 45131 Essen
- + 49 (0) 201 450170
- maximilians@wbw-hotels.de | www.wbw-hotels.de



Florastraße



107, 108

MAREDO STEAK RESTAURANTS

44

Genießen Sie saftig-zarte Steaks, ein großes Salat Buffet, viele weitere Grillspezialitäten, herzhaftes Burger, leckere Beilagen und köstliche Dips.

Enjoy juicy, tender steaks, a large salad buffet, many different grilled delicacies, savoury burgers, delicious sides and delightful dips.

MEHRWERT | ADDED VALUE

Bei der Bestellung eines Hauptgerichts:
ein Glas Wein 0,2l (San José oder Chardonnay) oder ein Glas Bier 0,3l oder ein Softgetränk 0,3l Gratis.

When you order a main course, enjoy a 0.2 l glass of wine (San José or Chardonnay) or a 0.3 l glass of beer or a 0.3 l soft drink for free.

Hotel Bredeney

- Theodor-Althoff-Straße 5 | 45133 Essen
- + 49 (0) 201 769-0
- info.essen@hotelbredeney.de | www.hotelbredeney.de
- Wellnessbereich: Täglich 06:30–21:30 Uhr



Hirschlandplatz



11, 17, 18

MINTROPS LAND HOTEL
BURGALTENDORF

45

Das 4-Sterne-Hotel verbindet eigenwillig geschichtliche und regionale Tradition mit modernem Design.

This 4-star hotel offers a charismatic combination of historical and regional tradition with modern design.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 Kaffeegetränk pro Hauptgang im Restaurant Mumm gratis
1 free coffee with every main course at the Mumm Restaurant

Mintrops Land Hotel Burgaltendorf

- Schwarzensteinweg 81 | 45289 Essen
- + 49 (0) 201 571710
- info@land.mm-hotels.de | www.mintrops.mm-hotels.de
- Restaurant Mumm vom 12:00–23:00 Uhr,
Hotel-Rezeption von 06:30–24:00 Uhr



Burgruine



SB 15

MINTROPS STADT HOTEL
MARGARETHENHÖHE

46

In dem Design des 4-Sterne-Hotels spiegelt sich sowohl die industrielle Geschichte als auch die Gegenwart Essens wider. The design of this 4-star hotel reflects both Essen's industrial past and its present.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 Kaffeegetränk pro Hauptgang im Restaurant M gratis
1 free coffee with every main course at the M Restaurant

Mintrops Stadt Hotel Margarethenhöhe

- Steile Straße 46 | 45149 Essen
- + 49 (0) 201 43860
- info@stadt.mm-hotels.de | www.mintrops.mm-hotels.de
- Restaurant M vom 12:00–23:00 Uhr,
■ Hotel-Rezeption von 06:30–24:00 Uhr



Laubenweg



17

OKINII

47

Japanisch essen, entdecken, erleben. Bestellen Sie per iPad und erleben Sie unser einzigartiges und innovatives Konzept!

Discover, experience and eat Japanese cuisine. Order on your iPad and experience our unique and innovative concept.

MEHRWERT | ADDED VALUE

20% Rabatt auf Lunch oder Dinner
(nicht kombinierbar mit anderen Aktionen)
20% discount on lunch or dinner
(not combinable with other offers).

Okinii

- Rathenastr. 2 | 45127 Essen
- +49 (0) 201 45868926
- essen@okinii.de | www.okinii.de



Hirschlandplatz



11, 17, 18

SEITENBLICK

48

Lassen Sie Ihren (Kultur-)Abend mit Blick auf das begrünte Kullissenhaus des Grillo-Theaters ausklingen (gültig ab 21:30 Uhr) Küche bis 23 Uhr geöffnet.

Finish off your (cultural) evening with a view of the Grillo Theatre building covered in greenery (from 9.30 p.m.). Kitchen open until 11 pm.

MEHRWERT | ADDED VALUE

Bio-Weinprobe anstelle 12,90 € für 9,90 €
Organic wine tasting for €9.90 instead of €12.90

Seitenblick

- Trentelgasse 2 | 45127 Essen
- + 49 (0) 201 8155849
- kontakt@seitenblick-essen.de | www.seitenblick-essen.de
- Öffnungszeiten: Mo bis So 09:00-01:00 Uhr



Hirschlandplatz



11, 17, 18

SHERATON ESSEN HOTEL

49

Das Sheraton Essen Hotel befindet sich direkt am schönen Stadtpark, nur wenige Gehminuten vom Hauptbahnhof entfernt, und ist beliebt bei Geschäftsleuten und Touristen.

The Sheraton Essen Hotel is situated directly on the beautiful Stadtpark, only a few minutes' walk from the central railway station, and is popular among business people and tourists.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 Heißgetränk zum Hauptgang im Restaurant am Park gratis
1 free hot drink with a main course at the Restaurant am Park

Sheraton Essen Hotel

- Huyssenallee 55 | 45128 Essen
- +49 (0) 201 10070
- essen@sheraton.com | www.sheratonessen.com
- Restaurant täglich geöffnet: 12:00-15:00 Uhr (Bistro) und 18:00-22:30 Uhr | Sonntagabend geschlossen, außer an Konzertabenden.



Philharmonie



11



107, 108

VILLA VUE

50

Besuchen Sie Mirja Boes in Ihrem Restaurant „VillaVue“. Genießen Sie bei „regionaler Küche mit Pfiff“ den atemberaubenden Ausblick von der Terrasse auf die Villa Hügel und den Baldeneysee. Why not visit Mirja Boes in her restaurant „VillaVue“. Enjoy the breathtaking view of the Villa Hügel and the Baldeneysee from the terrace, along with the "regional cuisine with a kick".

MEHRWERT | ADDED VALUE

Zu jedem Hauptgang: Aperitifcocktail „Rosi“ und ein original Autogramm von Mirja Boes
With every main course: the "Rosi" aperitif cocktail and an original autograph by Mirja Boes

Villa Vue

- Weg zur Platte 73 | 45239 Essen
- + 49 (0) 201 491237
- info@villavue.de | www.villavue.de
- Öffnungszeiten: Di bis So: 11:30-23:00 Uhr



Seeblick



169



Werden | 6 | zzgl. 20 Min. Fußweg

WEBERS - DAS HOTEL IM RUHRTURM

51

In zentraler Lage zu City und Messe, sowie dem Naherholungsgebiet Baldeneysee, sorgt das Webers im besonderen Ambiente des RUHRTURMS für eine familiäre Atmosphäre. In a central location to the city and the exhibition hall, as well as to the Baldeneysee recreational area, the Webers has created a familiar atmosphere in the special ambience of the RUHRTURM

MEHRWERT | ADDED VALUE

50 % Rabatt auf unser Frühstücksbuffet
50% discount on our breakfast buffet

Webers - Das Hotel im RUHRTURM

- Huttropstr. 60 | 45138 Essen
- + 49 (0) 201 17003300
- info@webershotel.de | www.webershotel.de



Huttropstraße



SB 15, 154, 155, 160, 161



WELCOME HOTEL ESSEN

52

Das WELCOME HOTEL ESSEN ist die ideale Adresse im Herzen Essens. Genießen Sie 4-Sterne-Komfort in 176 Zimmern, 10 Tagungsräumen, Restaurant SunnySide, LoungeBar und Gartenterrasse. The WELCOME HOTEL ESSEN is the hotel of choice in the city centre of Essen. Enjoy 4-star comforts in 176 rooms, 10 meeting rooms, in-house restaurant, lounge bar and terrace.

MEHRWERT | ADDED VALUE

1 Warsteiner (0,25l)/1 Softgetränk (0,2l)
pro Hauptgang im Restaurant SunnySide
1 Warsteiner (0,25l)/1 soft drink (0,2l)
per main course at the SunnySide Restaurant

WELCOME HOTEL ESSEN

- Schützenbahn 58 | 45127 Essen
- +49 (0) 201 1779-0
- info.ess@welcome-hotels.com | www.welcome-hotels.com
- Restaurant: 06:30-21:30 Uhr



Rathaus Essen



101, 103, 105, 106, 107, 108, 109

ESSEN

ESSEN. GIBT'S AUCH ZUM MITNEHMEN.

1 Stadt, 573.487 Lokalpatrioten, 30 Souvenirartikel.
Das ist Essen.

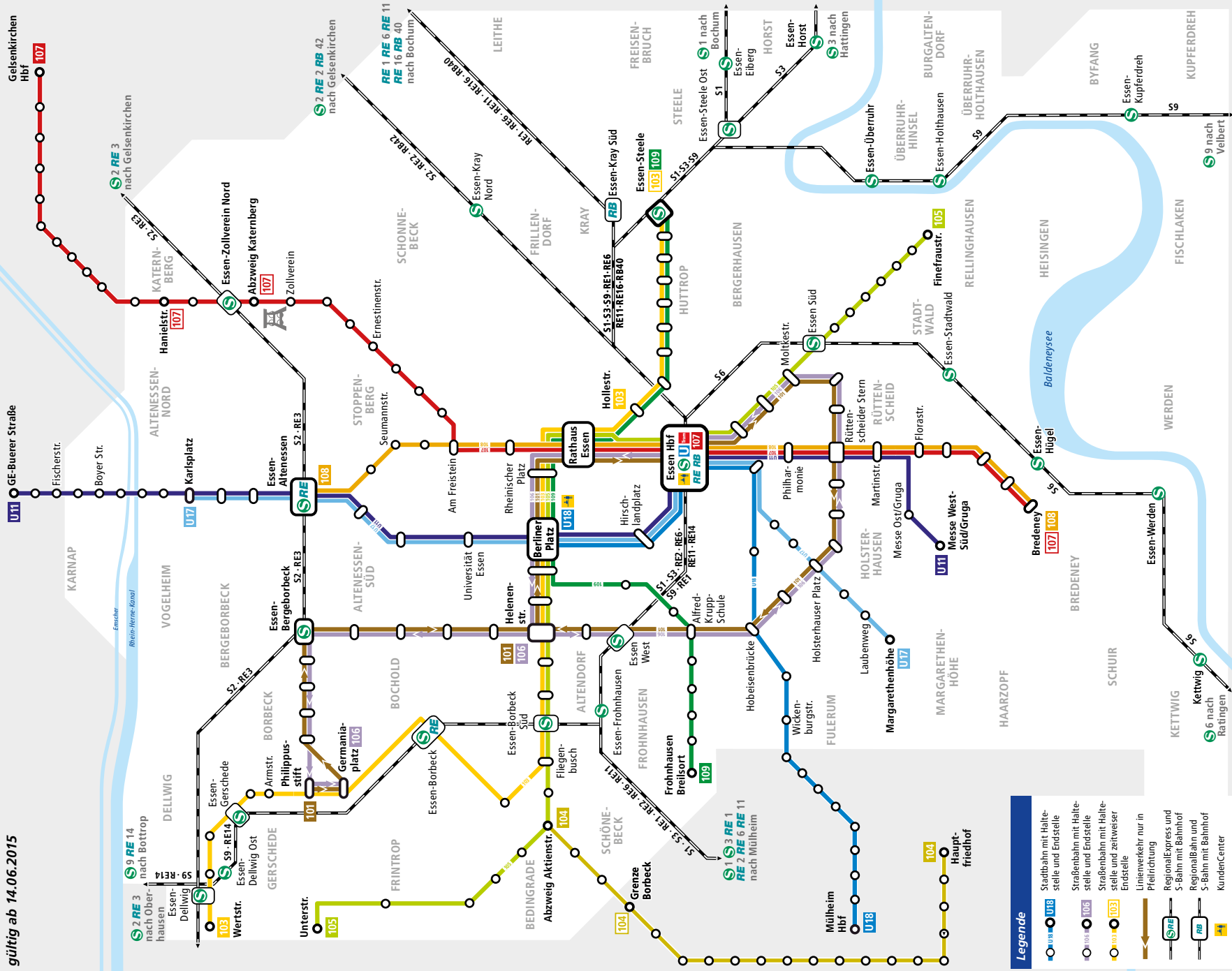


SIE MÖGEN ESSEN?

Dann verschenken Sie doch ein Stück Industriekultur für zu Hause. Essener Wahrzeichen zum Anbeißen und Schwimmen gibt es in der EMG - Touristikzentrale.

EMG - ESSEN MARKETING GMBH ■ Touristikzentrale ■ Am Hauptbahnhof 2
45127 Essen ■ E-Mail: touristikzentrale@essen.de ■ Öffnungszeiten: montags
bis freitags 9.00 bis 17.00 Uhr | samstags 10.00 bis 13.00 Uhr

gültig ab 14.06.2015



Legende

- Stadtbahn mit Haltestelle und Endstelle
- Straßenbahn mit Haltestelle und Endstelle
- Straßenbahn mit Haltestelle und zeitweiser Endstelle
- Linienverkehr nur in Pfeilrichtung
- RegionalExpress und S-Bahn mit Bahnhof
- Regionalbahn und S-Bahn mit Bahnhof
- KundenCenter



EMG - Essen Marketing GmbH
Touristikzentrale
Am Hauptbahnhof 2
45127 Essen
T: +49 201 8872333
F: +49 201 88720-44
E-Mail: touristikzentrale@essen.de
www.essen-tourismus.de



EMG - Essen Marketing GmbH
Rathenaustraße 2
45127 Essen
T: +49 201 88720-0
F: +49 201 88720-22
E-Mail: info@essen-marketing.de

V.i.S.d.P.:
Dieter Groppe, Richard Röhrhoff
Fotos: EMG, Frank Vinken, Peter Wieler,
Johannes Kassenberg, Essener Stadtrund-
fahrten, Grugapark Essen, Nextbike,
Dorothea Bessen/Stiftung Ruhr Museum,
Weiße Flotte BaldeneyAlte Synagoge,
Jochen Tack/Stiftung Zollverein,
Brigida González/Stiftung Ruhr Museum,
Ruhr Gastro
Druck: druckpartner
Druck- und Medienhaus GmbH
Stand: Dezember 2017
Änderungen vorbehalten